

## Ocio y náutica en el puerto de Sant Adrià

**Barcelona/Sant Adrià.**- El puerto deportivo adrianense, Port Fòrum, estará totalmente operativo en marzo de 2005. Con más de 200 amarres, el complejo portuario se diferenciará del resto del litoral catalán al dedicar parte de su espacio a grandes embarcaciones de hasta 80 metros de eslora. El puerto tendrá también una Marina Seca en la que se podrán almacenar 300 embarcaciones a motor de hasta 9 metros.

La parte comercial del recinto portuario ofrecerá restaurantes selectos, tiendas relacionadas con el mundo de la náutica, talleres de reparación, y una zona de discotecas con horarios aún por determinar. Pág. 10.



Una imagen virtual del futuro Port Fòrum de Sant Adrià, donde se instaló el espectáculo «Moure el Món».

## Un escaparate para las entidades adrianenses

**Sant Adrià.**- El fin de semana del 16 y 17 de octubre se llevó a cabo la cuarta edición (que no quinta, a pesar de alguna que otra pancarta) de la Muestra de Entidades de Sant Adrià. El Parque del Besòs se llenó con cerca de sesenta stands en los que entidades, ONG's, administraciones, etc., mostraron al numeroso público que se acercó al parque su trabajo diario con el que logran que la vida asociativa de la ciudad sea rica y dinámica. Pág. 4.



## Recogida selectiva

**Sant Adrià.**- Los barrios de Sant Adrià Nord, Besòs y Verneda ya tienen contenedores para realizar la recogida selectiva de los residuos. El consistorio ofreció una fiesta a los vecinos para informarles del programa. Pág. 6.

**SERVEIS DE NETEJA**  
  
**ADRIANENCA**  
DE SERVEIS INTEGRALS

**Pressupostos sense compromís**

C/ Andreu Vidal, 23, local 2 · 08930 Sant Adrià de Besòs  
Tel. 93 462 22 09 · Fax: 93 381 73 77

**GESTIÓN INTEGRAL EN ARTES GRÁFICAS**  
IMPRENSA  
DISEÑO GRÁFICO  
PUBLICIDAD  
WEB  
ARCHIVOS  
CORISTERIA

**GRÁFIQUES MEIMI DISSENY S.L.**  
C/ Maragall, 16 - 08930 Sant Adrià de Besòs  
Tel. 93 381 65 90  
e-mail: bcn@grafiquesmeimi.com

**Salón de Belleza**  
**PRÓXIMA APERTURA**  
**EN NOVIEMBRE**  
**3**  
**+ 3**  
**Todo al servicio de la Belleza**  
**en Sant Adrià**  
C/ Ricart 42 Sant Adrià del Besòs  
08930 Barcelona

## Fotografies històriques

**Sant Adrià.**- La página web de l'Ajuntament ha inaugurat una nova secció amb més de 600 fotografies que abarquen tot el segle XX. Pág. 9.

## Concerts de tardor

**Sant Adrià.**- Els quatre primers dimarts de novembre, l'Orquestra de Cambra Amics dels Clàssics organitzà el 13è Cicle de Concerts de Taror al Sagrat Cor. Pág. 13.

## Hermanos rocieros

**Sant Adrià.**- Las tres entidades rocieras de la ciudad se hermanaron en una misa oficiada por los tres párrocos adrianenses. Pág. 13.

## Gabrielistas estilo NBA

**Sant Adrià.**- El domingo 24 de octubre se presentaron todos los equipos del Club Bàsquet Sant Gabriel al más puro estilo NBA. Pág. 15.



## Área Besòs

Periódico Comarcal de Información Independiente

Edita: Grupo Área 96

Redacción y Publicidad:

c/ Besòs nº 7  
08930-Sant Adrià de Besòs  
Tel. 93 462 23 01  
Fax. 93 462 18 63  
E-mail: areabesos@areabesos.com

Gerente-Editor:  
José Mª Pulido  
(jmpulido@grupoarea96.com)

Dirección:  
Ester Lopez

Redacción:  
Montse Sáez

Diseño y Maquetación:  
Albert Aixut

Ilustración:  
José Falcón

Publicidad:

José Alcalá

Admón:

Gabinet Subirats.

Fotomecánica-Impresión:  
Impressions Intercomarcals.  
Dep. Legal: 47.123/96

ÁREA BESÒS

no se hace responsable de los artículos firmados, que exponen la opinión de sus autores. El periódico sólo se manifiesta ideológicamente en el artículo editorial. Todos los derechos reservados.

editorial

## Diversidad cultural

**E**stamos acostumbrados a escuchar a los políticos afirmar que la diversidad cultural y la viveza de una sociedad se refleja en su tejido asociativo. Como muchas otras frases de los poderes públicos, ésta podría ser una afirmación efectistas sin ningún contenido. Pero, paseándose uno por la

Muestra de Entidades de Sant Adrià, se notaba un ambiente de servicio que dejaba claro que, al menos en el caso adrianense, esa afirmación está totalmente llena de sentido.

La labor de las entidades adrianenses es encomiable. Simple y llanamente. Ver el trabajo que desarrollan a diario y el

orgullo de representar a su entidad en la muestra, perdiendo un fin de semana de tiempo libre, llena de satisfacción al adrianense de a pie (sí, a los que no nos movemos porque pensamos que nuestro pequeño empuje no va a solucionar nada; menos mal que no todos piensan como la mayoría).

Por eso no hay mejor punto y final a la campaña «Veure Sant Adrià. Porta del Fòrum» que la Muestra de Entidades, porque, como también han afirmado varias veces los responsables de la política municipal, sin las entidades no se hubiese podido llevar a cabo. Desde aquí, el merecido reconocimiento.

cartas de los lectores

## Congreso del PP

Señor José María Aznar y señor Acebes: removéis el 1936, esa fecha de inquina, odio, venganza y asesinato, aquel tiempo de miedo a poder ser denunciado, y la caza sin piedad, tras ti, te echará mano sañuda por ambos lados. A usted señor Aznar, y a usted señor Acebes, se les calienta la boca

soltando la lengua hiriente, al fragor de la contienda aquellos casos se dieron bajo la ruina y la muerte. Hablando de esa guisa aún se percibe el edor de la sangre derramada que nos empapaba el suelo agitados de temor. Aquel tiempo recordar, tañera a gritos pelados y chillidos nerviosos, coléricos, asustados.

Aquel tiempo ya pasó ahora es tiempo de los del trío de las Azores, los que por el petróleo, spn de Iraq, invasores. «Mando huevos, y muchísimos» del señor Trillo; y el señor Bono, el de la Mancha, saca a las tropas de Iraq, y de huevos no se mancha.

José Sánchez García



Las cartas de los lectores deben enviarse, mecanografiadas y firmadas, a Área Besòs, calle Besòs, 7, 1º 2º, 08930 Sant Adrià de Besòs. Es imprescindible que el autor especifique su nombre completo, DNI y teléfono de contacto. Área Besòs se reserva el derecho de publicar o recortar las cartas.

## Existeix una altra Amèrica

Una recent editorial de «The Wall Street Journal» qualifica al Govern espanyol com «amic de Ossama Ben Laden», pel fet d'abandonar el fangal iraquià. Fernando Òmega descriu l'estirabot del diari com el rugit del lleó que li trepitgen la cua. Amèrica, els EEUU, té aquestes sortides. Les d'un elefant movent-se en un magatzem d'atuells. És la sensació que ens dóna el govern de Bush, especialment en la seva actuació a l'Iraq i la seva actitud respecte a Palestina.

Però no sempre ha estat igual, ni sempre ha de continuar així. Les decisions del president Wilson, que fou Premi Nobel de la Pau, a la Primera Guerra Mundial, i la de Roosevelt a la segona, varen salvar a Europa, al món lliure, de poders dictatorials com fou el nazisme. Efectivament, al 1917 i al 1941, centenars de milers de joves americans lluitaven, moriren, colze a colze, junt als soldats dels països democràtics. Presidents com Kennedy, Carter o el mateix Clinton, amb totes les debilitats humanes que volgueu, han estat dirigents dels EEUU que adoptaren actituds internacionals oposades a les de Bush, aquest mandatari americà que ha convertit el seu país en el més antipàtic, a vegades el més odiat, de tot el planeta.

Existeix una altra Amèrica, aquest país immens que actualment ostenta la hegemonia global, econòmica i militar, amb una població que, majoritàriament, viu molt tancada sobre si mateixa, que rarament viaja a l'estranger, de ferms sentiments democràtics bàsics, però que deriven les seves responsabilitats internacionals sobre les minories intel·lectuals i polítiques, en el govern del seu President.

L'editorial del «The Wall Street Journal» s'equivoca, es demostrarà si, com es d'esperar, el candidat demòcrata a la Presidència dels EEUU guanya les properes eleccions, serà quan la posició sobiranament del poble espanyol sobre l'Iraq, coincidirà amb aquesta altra Amèrica que la història ens demostra que existeix.

Jaume Vallès Muntadas

## «Mar adentro»

El qui subscríu es va sentir identificat amb la vostra magnífica crítica anterior de «Lost in translation», al relacionar-la amb vivències personals experimentades anys enrera.

De nou he de felicitar-vos per comentar «Mar adentro» de la forma en que ho feu ja que, efectivament, la història, perquè és una història, de Ramón Sampedro és tractada amb tota la dignitat del món, on tots, tots els personatges des del mateix Bardem, magnífic, fins el conductor de l'ambulància, ens transmeten missatges de grandiosa sensibilitat humana, de cant a la vida i respecte a la bona mort. Els qui ja som grans, ens costa a vegades mirar de cara aquest últim moment. Amenabar i Javier Bardem, amb tota una colla del que anomeneu «supportings», ens ho fan entendre amb respecte, però també, com dieu, sense estereotips sentimentalismes. Pel·lícula recomanable al cent per cent, agraeixo també a una bona amiga que me la va aconsellar, ja abans de llegir la vostra crítica de cine, que espero seguireu fent.

Jaume Vallès Muntadas

tira cómica

**Si alguien de un ministerio comete un delito se despide al funcionario o como mucho se cambia al ministro, pero el ministerio sigue funcionando, pero si el delito es cometido por un periodista se cierra el periódico. Y más si el idioma en que escriben es el vasco, extraña lengua que la gente normal no podemos entender.**

**¡ALGO PRETENDÍAN OCULTAR!**





## Críticas de cine



**El bosque** («The Village»). EEUU. 2004. Color. Dirección y guión: M. Night Shyamalan. Con Joaquim Phoenix, Adrien Brody, William Hurt, Sigourney Weaver, Bryce Dallas Howard, Brendan Gleeson. Duración: 108 minutos. Thriller.

Dr. Kelvin

**U**n pueblo tranquilo del siglo XIX en la América profunda. Una comunidad integrada por buena gente cuya única preocupación son «aquellos de quienes no hablamos», unas criaturas que se esconden en el bosque y que acechan a todo aquel que se atreva a entrar en sus dominios donde impera el color rojo. Los habitantes de la comunidad, con el amarillo como color de protección, han acatado las normas y se muestran sumisos ante dichas criaturas que pocos han visto. Todos, menos Lucius Hunt (Joaquim Phoenix), un joven intrépido que se empeña en atravesar el bosque, llegar a la ciudad y conseguir las medicinas que tanto necesita el pueblo.

Éste, y otro desafío más emotivo, desencadenan la trama de una película que descoloca al espectador desde el principio. En Night Shyamalan no es raro descolocarse, pero con «El bosque» se ha superado. Después del fra-

caso de «Señales», con la que no llegó ni a vislumbrar el horizonte alcanzado con sus dos primeras cintas, el cineasta de origen indio ha vuelto a recuperar el prestigio de la mejor forma posible: sin estruendo, con esa quietud que emana el bosque en el que ha ambientado su película. El descoloque es total gracias a la interpretación de unos actores, algunos de ellos viejas glorias casi olvidadas, que han vuelto a demostrar que los buenos intérpretes siempre tienen ese toque escondido.

¿Es una película de miedo? ¿Es un thriller psicológico? Cuando uno sale de la proyección tiene la sensación de que han jugado con su mente, pero bendito juego! Ojalá todos los directores supieran hacer bailar nuestros sentidos como el norteamericano, quien ha sabido conjugar la sensación de miedo y el instinto de protección de una manera magistral. Y sin dejar cabos sueltos.

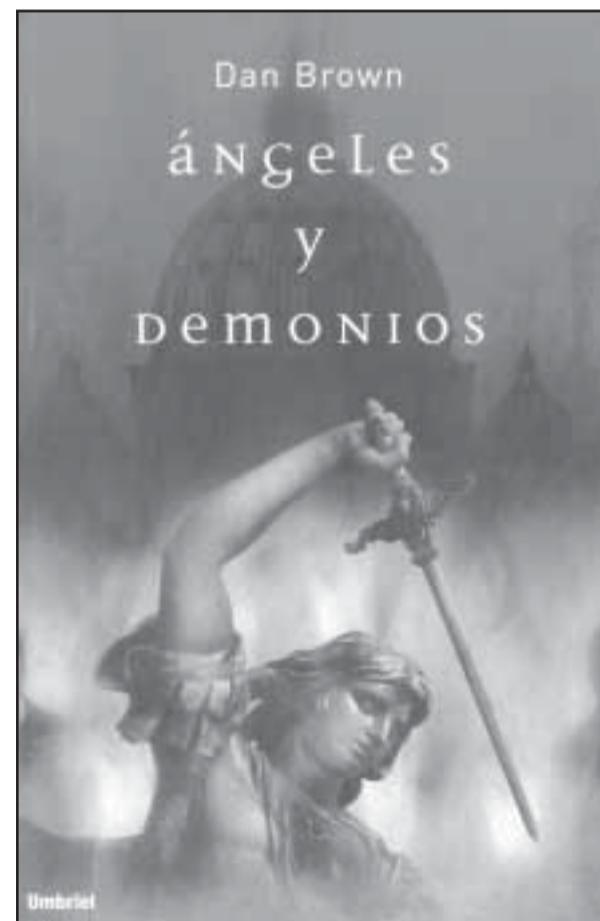
## El Bosque

### Colores prohibidos

## Crítica literaria

### Ángeles y demonios

El preámbulo del código



Por Montag

**S**ípan, amigos lectores, que el que esto escribe disfrutó de lo lindo con «El Código Da Vinci». Por eso me esperaba mucho más de éste su preámbulo, el primer experimento de un invento, su personaje protagonista, que le ha dado al estadounidense Dan Brown más millones de los que jamás pensó poseer. En efecto, Robert Langdon, en su primera aventura (no deben olvidar que «Ángeles y demonios» fue escrito con anterioridad a «El código Da Vinci», pero que ha llegado a España con retraso y gracias a su segunda historia) es embarcado, casi secuestrado, en una aventura que le llevará a recorrer las calles romanas de punta a punta de la Ciudad Eterna para intentar encontrar un arma que, ni ustedes ni yo, hemos oído hablar en nuestra vida: una bomba de antimateria.

Una antimateria que han escondido en un lugar secreto de la Ciudad del Vaticano y que amenaza con destruir el poder de una de las religiones más poderosas del globo: la Iglesia Católica. ¿Y quién la ha escondido? Los Illuminati, una poderosa hermandad de científicos, que se pensaba desaparecida, y cuyo principal objetivo es destruir a los que un día intentaron acabar con ellos (no se enfaden los que no hayan leído el libro aún, porque todo esto, o casi todo, se puede leer en la contraportada del mismo).

Robert Langdon, el profesor de iconología religiosa de la Universidad de Harvard recibirá la ayuda de una joven y bella física, Vittoria Vetra, cuyo padre ha sido asesinado con el objetivo de robar la antimateria. Con ayuda de la científica italiana, el norteamericano resolverá los enigmas hasta dar con el paradero de la bomba y resolver el entuerto en el que está metido (¿no les recuerda a Sophie Neuveu, la hija del conservador del Louvre asesinado con la que Langdon recorre medio mundo en busca del Santo Grial?).

Acción trepidante, contrarreloj, y situaciones de riesgo. En eso se diferencia éste «Ángeles y demonios» de su hermano más joven. Fue un primer intento por asaltar las listas de los «bestsellers». Un intento que no cuajó tanto como Brown esperaba pero sí le dio la receta para alcanzar el éxito. Por eso encontramos tantos puntos en común entre ambos, y por eso nos decepcionó sobremanera su lectura (que, debo decir, se me hizo más pesado, sin conseguir enganchar al lector como lo hizo «El Código Da Vinci»). A todos a los que nos gusta leer, y no sabemos escribir, nos encantó la historia del linaje de Cristo, no nos dejaba dormir, y leímos línea a línea sin importar la hora del despertador. Muy a mi pesar, éste «Ángeles y demonios» no llega, ni por asomo, a la baja altura literaria que alcanzó el código.

Dan Brown

Hijo de un prestigioso profesor de matemáticas y de una compositora de música sacra, Dan Brown ha sentido siempre un fuerte interés por la unión entre ciencia y religión, los códigos ocultos y las organizaciones secretas. De ese interés nacieron sus primeras novelas, «Digital Fortress» y «Deception Point». Con el «Código Da Vinci» se ha convertido en uno de los autores más valorados y en escritos de referencia en la narrativa de suspense.



## Entidades bajo el sol

El buen tiempo acompañó la cuarta edición de la Muestra de Asociaciones de Sant Adrià. Después de que se suspendiera por la lluvia el año pasado, el Parque del Besòs, esta vez sí, fue la sede del escaparate para las entidades de la ciudad. La edición de 2004 formada parte, además, de la campaña «Veure Sant Adrià. Porta del Fòrum». La diversidad cultural se hizo patente en muchos momentos.



Arriba, izquierda, Maricarmen Manchado, concejala de Participación Ciudadana, hizo los honores en la inauguración de la cuarta (que no quinta, como muestra el cartel en la imagen de la derecha) Muestra de Asociaciones de Sant Adrià. Sobre estas líneas, a la izquierda, alguna de las entidades que se estrenaban este año en la muestra, como la Casa Andaluza de Baza en Cataluña. A la derecha, los niños fueron los protagonistas de uno de los talleres de la entidad Gadgetosplai.

MS

Montse Sáez

**Sant Adrià.**- Beber un caldo rociero frente a una denuncia de la precaria situación de los ciudadanos en la Palestina enmurallada por Israel. Este es un claro ejemplo de la diversidad de la cuarta edición de la Muestra de Entidades de Sant Adrià, que se llevó a cabo en el Parque del Besòs los días 16 y 17 de octubre. En su discurso de inauguración, la concejala de Participación Ciudadana, Maricarmen Manchado, ya adelantó que el «mostrar esta diversidad de nuestra sociedad civil es uno de los objetivos de esta mues-

tra». Algo que se demostraba al dar una pequeña vuelta por los cerca de sesenta stands que se instalaron en uno de los parques más desaprovechados de la ciudad.

Entidades solidarias, regionales (nos dio la bienvenida la Casa Andaluza de Baza en Cataluña, que se estrenaba este año en la muestra y cuyo presidente, Mateo Pizarro, estaba exultante), artísticas (en la que se presentaban cuadros pintados por personas de toda condición y que no desmerecen a muchos de renombre), juveniles (los niños no sabían si acudir al stand de la Asoc-

iación Gadgetosplai, en el que se hacían chapas con dibujos que los propios niños pintaban, o al de la Coordinadora de asociaciones de la Infancia y la Juventud de Sant Adrià, en la que se hacían caretas de personajes de cuento con escayola), deportivas (los periquitos y los culés frente a frente, sin ningún problema) o ecologistas (en la caseta de Adefan se nos advertía de nuestra falta de escrúpulos al matar animales para lucir pieles o como puro espectáculo). En definitiva, una buena forma de conocer Sant Adrià a través de sus ciudadanos más combativos.

## Se inician los trabajos para instalar el tratamiento biológico en la depuradora del Besòs

Las obras costarán más de 41 millones de euros y tardarán 22 meses en estar listas.

Redacción

**Barcelonés Nord.**- A principios de octubre, la empresa pública Depur-Baix, participada por el Estado y la Generalitat de Catalunya, inició las obras de instalación de los equipos industriales del tratamiento biológico de la depuradora del Besòs, una vez finalizado el Fòrum 2004. Las obras las están llevando a cabo las empresas Drace y Pridesa, unidas en una Unión Temporal de Empresas (UTE), y tendrán una duración de 22 meses y un coste de casi 42 millones de euros.

El tratamiento biológico completará el tratamiento primario de las aguas que se aplica en la planta depuradora. Los principales equipos que necesita para llevar a cabo dicho tratamiento son las bombas para la alimentación, los turbocompresores necesarios para insuflar aire en los reactores biológicos a través de los difusores, las cadenas tractoras para recoger los fangos en los decantadores secundarios y las centrífugas para espearlos. Una vez las aguas pasen por todo este proceso, estarán limpias según la normativa de la Unión Europea.

La depuradora del Besòs es la que trata el mayor caudal de aguas residuales de Cataluña. Da servicio a 2.800.000 habitantes equivalentes, aproximadamente al 30% de toda la comunidad autónoma, repartidos en los municipios de Tiana, Montgat, Badalona, Santa Coloma de Gramenet, Sant Adrià y Barcelona, en su mitad norte. El caudal de agua tratada al día es de 525.000 m<sup>3</sup>.

## 50 anys de casats amb recepció i un viatge a Peñíscola

Redacció

**Sant Adrià.**- El passat 6 d'octubre, 23 parelles de Sant Adrià van rebre un merescut homenatge pels seus 50 anys de casats. L'acte, anomenat apropiadamente «Noces d'or», va consistir en una recepció a la sala de plens presidida per l'alcalde adrianenc, Jesús María Canga, qui ha

fet entrega a les parelles d'un petit obsequi i un gran premi: un viatge a Peñíscola, Castelló.

Aquesta és una iniciativa de la Coordinadora de Jubilats de Sant Adrià que es celebra a la ciutat per retre un homenatge a tots aquells que fan del matrimoni una veritable i duradera forma de vida en comú.

ESTANCO N° 5



### ESPECIALIDAD :

- \*OBJETOS DE REGALO
- \*ARTÍCULOS DE FUMADOR
- \*CAVA DE CIGARROS

Av. de la Platja, 22  
08930-Sant Adrià de Besòs

# Más de 70 profesionales debaten en Sant Adrià sobre el buen uso de las fuentes de generación de energía

El futuro incierto del petróleo fue uno de los temas más tratados durante la jornada técnica que organizó el departamento de medioambiente del Ayuntamiento de Sant Adrià. Las conclusiones fueron desalentadoras, ya que para cambiar las fuentes de energía se necesita un cambio social.



El alcalde adrianense, Jesús María Canga, y Núria Buenaventura, presidenta delegada del Área de Medio Ambiente de la Diputación de Barcelona, en la Biblioteca de Sant Adrià. MS

Montse Sáez

**Sant Adrià.**- «Tenéis que quitaros cualquier complejo, si es que tenéis alguno, porque estáis haciendo un gran trabajo», afirmó Núria Buenaventura, presidenta delegada del Área de Medio Ambiente de la Diputación de Barcelona quien, junto al alcalde de Sant Adrià, Jesús María Canga, inauguró la jornada técnica sobre fuentes de generación de energía eléctrica sostenibles, organizado por el departamento de medioambiente del consistorio adrianense.

El alcalde adrianense aprovechó su intervención para hablar de un futuro energético alentador gracias «a las placas

fotovoltaicas que se instalarán en territorio adrianense alrededor de la que formó parte del complejo del Fòrum». Canga anunció que «seguiremos luchando con Endesa en el terreno de lo legal para conseguir justicia», en una referencia al caso de la lluvia negra, conflicto gestionado a través del consistorio de la ciudad, encargado de tramitar las demandas de los afectados por los escapes de la central térmica.

Alrededor de 75 profesionales (procedentes de diversos ayuntamientos, de la Generalitat de Catalunya, de asociaciones de vecinos, sindicatos, y empresas) se dieron cita en la Biblioteca

Municipal el pasado 1 de octubre para debatir sobre el negro futuro de las fuentes de energía tradicionales, en especial el petróleo.

En la primera de las conferencias, impartidas por Josep Isern, director general de Energía, Mines i Seguretat Industrial, se afirmó una realidad descorazonadora por su improbable éxito inmediato: la transición a un nuevo modelo energético lleva un cambio en la sociedad. Algo que, hasta la fecha, se ha demostrado casi imposible o cuando menos difícil. Otro de los puntos tratados fue la cuestión del ahorro energético y el apoyo a las políticas que impulsan el uso de energía renovables.

## L'Ajuntament de Santa Coloma tanca la polèmica de la mesquita

Redacció

**Sant a Coloma.**- El passat 25 d'octubre, el Partit dels Socialistes de Catalunya, Iniciativa per Catalunya-Verds, Esquerra Unida i Alternativa i Convergència i Unió, de Santa Coloma de Gramenet van signar un document sobre els drets del ciutadà en general i el dret a la pràctica religiosa en particular, tancant així la polèmica dels darrers dies sobre la ubicació d'una mesquita a la ciutat.

El text diu: «la ciutat de Santa Coloma ha estat a llarg de la història una ciutat que s'ha construït a partir de la diversitat (...). Aquesta voluntat és efectiva amb la signatura de la Carta Europea de Salvaguarda dels Drets Humans a la Ciutat, el 27 de juliol de 2000, que aplaça l'esperit de les Nacions Unides en la seva Declaració Universal de Drets Humans, l'article 18 de la qual es refereix a la llibertat religiosa i el dret de manifestar la religió individual i col·lectivament (...)

Arran el conflicte que s'ha produït a la ciutat per la instal·lació en un local privat d'un centre d'oració de la comunitat musulmana al carrer d'Anselm de Rius 114, i en el qual s'han fet paleses les dificultats d'aquesta comunitat per exercir el seu dret de culte, els partits polítics signants manifesten que:

És incontestable el fet que les persones de qualsevol cultura i/o religió tenen el dret d'exercir les seves creences tant individual com col·lectivament i que evitar aquesta pràctica significa conculcar aquest dret. En aquest sentit els poders públics han de complir amb l'obligació i la responsabilitat de vetllar pels drets humans en general i en concret els de la llibertat cultural, lingüística i religiosa de tots els ciutadans i ciutadanes.

Estem d'acord, en tant que així ho preveu la legalitat vigent, en afirmar i donar suport a la pràctica religiosa lliure i pacífica que es desenvolupi en el carrer Anselm de Rius 114 i que

està sent objecte de discrepàncies i resistències en el barri.

És indispensable el consens encaminat a la satisfacció del dret a la pràctica religiosa i s'ha de fer un esforç important de responsabilitat per tal d'aconseguir que la satisfacció dels drets no siguin la causa ni l'excusa de l'expressió d'actituds de rebuig i confrontament. Per tot això, cal incloure en el debat sobre la satisfacció dels drets de ciutadania les obligacions i requisits com a factor de garantia dels drets, d'equilibri entre tots els ciutadans i d'eliminació de greuges o perjudicis entre veïns.

Per tot això, signem aquest manifest i convidem totes les entitats i ciutadans a adherir-se al mateix, tot apostant per la participació, el diàleg, la correspondència mutua i la convivència. Alhora, reclamem un compromís de l'Estat i de la Generalitat de Catalunya en relació a la immigració i el fet religiós que orienti i reforci les actuacions a portar a terme.

**Sant Adrià Consulting**  
Asesoría - Gestión Inmobiliaria

FISCAL  
 CONTABLE  
 LABORAL  
 JURÍDICO  
(gabinete de D. Luis Balles Juli)  
Colegiado nº 6502  
 SEGUROS  
 GESTIONES INMOBILIARIAS

De lunes a viernes,  
de 9.00 h. a 13.30 h.  
y de 16.00 h. a 20.00 h.

Tel. 93 462 70 16 - 93 462 01 36  
Fax 93 381 54 50

Av. Catalunya, 77  
08930-Sant Adrià de Besòs Barcelona-España

[www.santadriaconsulting.com](http://www.santadriaconsulting.com)



## El Consorci de la Mina i La Caixa signen un acord per finançar el Centre d'Atenció Socio-Sanitària per atendre el drogodependents

Redacció

**Sant Adrià.**- L'acte va tenir lloc el passat 19 d'octubre al mateix centre situat a l'Avinguda Manuel Fernández Márquez, i va comptar amb la presència de l'alcalde adrianenc i president del Consorci de la Mina, Jesús María Canga, i Joan Fàbrega, sots-director general de La Caixa. L'aportació de l'entitat bancària al centre serà d'un total de 40.000 euros (la resta del pressu-post el posen l'Ajuntament de Sant Adrià, la Generalitat de Catalunya i la Diputació de Barcelona).

El proper 2 de novembre està prevista la signatura a tres bandes per part d'aquestes administracions, que aporten anualment 18.000 euros, des de l'inici d'aquest 2004 fins el 2006, any en que conclou el conveni. A finals d'aquest període de tres anys es valorarà el funcionament i la viabilitat del centre. Es revisaran els objectius i es valorarà la necessitat d'adaptar el servei a la realitat concreta del barri. L'objectiu final és incloure el servei com a recurs normalitzat dins el territori.

## Objetivo: eliminar barreras arquitectónicas en Sant Adrià

Redacción

**Sant Adrià.**- Por sexto año consecutivo, el Ayuntamiento de Sant Adrià ha convocado el concurso de accesibilidad «Por aquí no pasamos», que promueve la eliminación de barreras arquitectónicas y la accesibilidad del entorno urbano de la ciudad.

En el concurso pueden participar: personas con disminución física o sensorial con un grado acreditado del 33% o más y empadronadas en Sant Adrià; las entidades de personas con disminución registradas en la ciudad; las entidades registradas

en Sant Adrià relacionadas con acciones sociales; y centros escolares.

El terminio para presentar los proyectos de eliminación de barreras arquitectónicas o de comunicación que tenga repercusión sobre el colectivo de personas con movilidad reducida y con discapacidad sensorial, termina el 12 de noviembre. El día 15 de noviembre a las 13 horas se entregará el premio en el mismo ayuntamiento. Las personas o entidades interesadas en participar en este concurso pueden pasar a recoger las bases en la Oficina de Atención al Ciudadano del consistorio.

## Sant Adrià festeja l'extensió de la recollida de matèria orgànica

El consistori es proposa aconseguir una ciutat més sostenible. Així, les autoritats municipals han engegat una campanya informativa als barris del Besòs, Verneda i Sant Adrià Nord, on ja es recull la brossa de residus vegetals i animals per reciclar.

Jordi Ribalaygue

**Sant Adrià.**- L'Ajuntament de Sant Adrià va organitzar la Festa d'inici de recollida de matèria orgànica el 24 d'octubre, una celebració per instar a la població a adherir-se a la campanya de reciclatge de residus vegetals i animals. Aquesta promoció s'amplia al Besòs, Verneda i Sant Adrià Nord després dels resultats positius del pla pilot que s'inicià a Sant Joan Baptista el 1999.

Els adrianencs foren obsequiats amb adob natural elaborat amb restes de menjar, reberen fulls explicatius i gaudiren de l'actuació del grup d'animació Vatalolla. La jornada va conculure amb una botifarrada popular.

El regidor de Serveis Municipals, Ricardo Silvestre, i el d'Energia i responsable de campañas de sensibilización medioambiental, Gregorio Camacho, reclamaren la colaboración ciudadana para defensar el medio ambiente. Silvestre emarcó la actuación dentro del paquete de mejores ambientales del gobierno municipal. Por su parte, Camacho se comprometió a organizar campañas de promoción en los barrios de La Mina y La Catalana, donde se prevé implantar el plan una vez finalizado el proceso de reformas urbanísticas.



Els adrianencs que es van apropar a la Plaça de la Vila van rebre com a regal un paquet amb adob elaborat amb restes de menjar (a dalt) i fulls informatius sobre la recollida selectiva. JR



## L'experiència és la millor garantia

—Des de 1976—

- ASSESSORIA FISCAL
- CONSULTORIA EMPRESARIAL
- COMPTABILITAT I ORGANIZACIÓ
- ANÀLISI, VALORACIÓ I AUDITORIA

**GABINET SUBIRATS**



# EUiA celebra amb el veïns de Sant Joan Baptista l'aturada de tots els trens

Jordi Ribalaygue

**Sant Adrià.**- «Per fi aconseguim alguna cosa», conclouen molts entre entrepà i entrepà. Efectivament, Sant Adrià obté un reconeixement important després de quatre anys de greuges per tal que els trens de rodalies de RENFE s'aturin a la parada de la ciutat. L'empresa ferroviària va rectificar el seu parer després d'observar com el nombre d'usuaris a Sant Adrià augmentava fins als 50.000 durant la celebració del Fòrum. Per aquest fet, la federació local d'Esquerra Unida i Alternativa (EUiA) va servir una botifarrada popular el 8 d'octubre junt a l'estació de RENFE del municipi, que va reunir més d'un centenar de veïns del barri de Sant Joan Baptista, els principals afectats durant els últims anys.

El coordinador d'EUiA i quart tinent d'alcalde, Gregorio Belmonte, va mostrar la seva felicitat per l'acord a què arribaren l'Ajuntament i les autoritats



Els veïns del barri de Sant Joan Baptista es van apropar a la festa d'EUiA.

## La Cooperativa Abacus inaugura la seva primera botiga a Badalona

Redacció

**Badalona.**- El passat 7 d'octubre es va portar a terme la inauguració oficial de la primera botiga de la Cooperativa Abacus a la ciutat de Badalona. A l'acte d'inauguració van estar presents l'alcaldesa de Badalona, Maite Arqué, i el Conseller de Treball de la Generalitat, Josep Maria Rañé.

Aquest nou establiment, situat al carrer Francesc Macià, número 60-64, va obrir les seves portes el passat mes de juny, després de 18 anys de servei en un local del carrer Temple. El nou establiment de la Cooperativa Abacus disposa d'unes instal·lacions més amplies que permeten oferir un servei més

còmode a tots els socis i sòcies de la ciutat.

Abacus és una cooperativa de consumidors amb 35 anys d'existència que està especialitzada en la distribució de productes per a la cultura, l'ensenyament i l'esbarjo. En aquests moments, Abacus compta amb una base social de més de 450.000 consu-midors, i gestiona 19 establiments distribuïts entre Catalunya i la Comunitat Valenciana.

Com a model d'empresa de l'economia social, Abacus contribueix a unes relacions socioeconòmiques més justes, a una distribució més equitativa de la riquesa i a un consum més sostenible i solidari. De fet, destinat el 0,7% dels seus excedents anuals a col·laborar en projectes de solidaritat internacional.

## La Generalitat inverteix 4,88 milions d'euros per reduir el soroll de la C-31 entre Sant Adrià i Montgat

Redacción

**Sant Adrià.**- Menys soroll a la C-31. Aquesta és la primera actuació dins dels objectius del Fòrum de Municipis del Barcelonès Nord, integrat pels ajuntaments de Badalona, Santa Coloma de Gramenet, Sant Adrià, Montgat i Tiana. Aquest òrgan va demanar al Parlament de Catalunya l'elaboració d'un estudi que recollí les mesures per reduir l'impacte sonor del vial.

La Generalitat ha

decidit invertir 4,88 milions d'euros a la instal·lació d'un paviment sono-reducto per reduir l'impacte acústic de la C-31 en el tram que transcorre entre Sant Adrià i Montgat. Està previst que les obres comencin a finals d'aquest any i que s'acabin durant el 2005.

També s'espera que aviat es redueixi la velocitat màxima permesa fins el 80 km/h, una de les mesures que també s'inclouen en l'estudi encarregat al Parlament.

## Nueva Comisión Ejecutiva del PSC de Sant Adrià

Redacción

**Sant Adrià.**- El martes 19 de octubre se llevó a cabo una asamblea extraordinaria de la Agrupación Socialista de Sant Adrià en la que se aprobó por 78 votos a favor, la única candidatura a la Comisión Ejecutiva.

La composición de la Comisión Ejecutiva es: Joaquim Miquel, como primer secretario; Isabel Marcuello, como vicepresidenta secretaria; José Antonio Ortiz, como secretario de Organización; Maite Ortola, como secretaria adjunta a Organización;

Joana Vaquero, como secretaria de Finanzas; Justa Martínez, como secretaria de Acción Política; Antonio Rodríguez, como secretario de Comunicación y Portavoz; Cristóbal Ferre, secretario de Formación; Ricardo Silvestre, como secretario de Movimientos Ciudadanos; nicipal; Ana María Alonso, como secretaria de Acción Social; Víctor Iglesias, como secretario de Medio Ambiente y Sostenibilidad; Rafa Llinás, como secretario de Universidades y Educación; y Ángel Romano, como secretario de Movimientos Ciudadanos.

**www.areabesos.com**

la información más cerca...



# El Casal de la Dona ofereix nous cursos a les sòcies i es disposa a celebrar el 10è aniversari

Buixet, Tai-Chi, patronatge, poesia, excursions,... L'entitat adrianenca proposa un programa ple d'activitats. A més, les seves integrants col·laboraran amb la Jornada Informativa de Maltractaments del 23 de novembre.

Jordi Ribalaygue

**Sant Adrià.**- «Quan vagis a fer la foto, avisos», diuen algunes de les integrants del Casal de la Dona de Sant Adrià que posen davant d'un dels molts tapissos que han après a elaborar en els cursets que s'imparteixen. El Casal ja ha iniciat els seus cursos i s'està acabant de perfilar el programa de què podran gaudir les sòcies de l'entitat adrianenca.

Els cursos són els següents: buixet, Tai-chi, patronatge, tapissos i labors, i dibuix i pintura. L'únic curs que resta per iniciar és l'Aula de Poesia, organitzat per les poetesses locals Carme Violant i Montse Garcia. Cadascun

dels cursets disposa de mestres especialistes en la matèria tractada. Les directores del Casal de la Dona, la presidenta de l'Associació Dones de Sant Adrià, Teresa Belenguer, i la presidenta de l'Associació de Dones Agulla Daurada, Josepa Soler, deixen constància que ni l'associació ni les organitzacions que encapçalen reben cap retribució per impartir aquestes classes. Les persones interessades en rebre formació en les disciplines mencionades hauran de ser sòcies del Casal i pagar la quota assignada al curs, que serà el sou que rebi la professora.

Quant a altres actes, el Casal de la Dona ha subscrit la seva col·labo-



Una fotografia de família del Casal de la Dona de Sant Adrià.

JR

ració amb el Consell de la Dona a la Jornada Informativa de Maltrataments contra les Dones del pròxim 23 de novembre. El

desembre les sòcies festejaran el desè aniversari de la inauguració del Casal i algunes de les sortides previstes seran al Museu

Dalí de Figueres i a la Trobada de Puntaires d'Arenys de Mar. El telèfon d'informació del Casal de la Dona és 629 94 81 03.

Redacció

**Sant Adrià.**- El passat 27 de setembre l'Ajuntament de Sant Adrià va posar en marxa un nou servei, l'Oficina d'Informació a Persones Immigrants (OFIM). En aquesta nova oficina, el col·lectiu immigrant rep, entre altres serveis, suport per tramitar el primer permís de residència i treball; ajuda per preparar expedients per reagrupar la família; obtenir informació sobre els drets civils i laborals; obrir canals de denúncia per a víctimes d'abusos o discriminació; etc. El servei està finançat per la Diputació de Barcelona i gestionat per l'Associació d'Ajuda Mútua d'Immigrants de Catalunya (AMIC). És gratuït i es presta els dilluns a la tarda amb hores concertades (93 381 20 04, ext. 277) a l'OAC, a la planta baixa del consistori.

## PULPERO DE LUGO Restaurante - Brasería



Especialidades:  
**CARNES A LA BRASA,  
PULPO GALLEGO Y  
COCIDOS**

### HORARIOS:

Lunes a Viernes: De 8 a 24 h.

Sábado: De 10 a 2 h.

Domingo: De 10 a 24 h.

C/ Maragall, 9 08930 - Sant Adrià de Besòs

Tel. 93 381 07 21



## PULPERO DE OURENSE Restaurante - Tapería



## ASESORÍA MENFER, S.L.

LABORAL - FISCAL - CONTABLE - FINANCIERO - JURÍDICA

C/ Ricard, 27  
Tel. 93 462 27 29  
Fax 93 381 05 71  
08930 Sant Adrià de Besòs

C/ Aragón, 284, 6<sup>a</sup> - 1<sup>a</sup>  
(jto. Paseo de Gracia)  
Tel. 93 272 23 90  
08007 Barcelona

## Menber, s.l.

Asesores Inmobiliarios

C/ Bogatell, 48-50  
Tel. 93 462 60 94  
Fax 93 381 05 71  
08930 Sant Adrià de Besòs

C/ Aragón, 284, 6<sup>a</sup> - 1<sup>a</sup>  
(jto. Paseo de Gracia)  
Tel. 93 272 23 90  
08007 Barcelona

## Servicios Agrupados MENDEZ, s.l.

MENDEZ, s.l.

C/ Ricard, 27  
Tel. 93 462 27 29  
Fax 93 381 05 71  
08930 Sant Adrià de Besòs

C/ Aragón, 284, 6<sup>a</sup> - 1<sup>a</sup>  
(jto. Paseo de Gracia)  
Tel. 93 272 23 90  
08007 Barcelona



## La historia adrianense foto a foto

La página web del Ayuntamiento de Sant Adrià acaba de estrenar una galería de imágenes con más de 600 fotografías que abarcan todo el siglo XX (desde finales del XIX a los años 80 de la pasada centuria). Ordenadas tanto cronológicamente como temáticamente, las imágenes nos muestran momentos históricos de la ciudad, como las riadas y nevadas de 1962, el paso del Tour de Francia, la inauguración del puente del Besòs, etc.

Montse Sáez

**Sant Adrià.**- Desde el 20 de octubre, la página web del Ayuntamiento de Sant Adrià ofrece uno de esos servicios que arrancan la sonrisa tanto a los que vivieron esas imágenes como a los que ni tan siquiera habían nacido. Una galería de imágenes con más de 600 fotografías que nos muestran la historia de la ciudad a través de sus fotografías.

«Ha sido mucho trabajo, pero estoy muy satisfecho. Poco a poco vamos consiguiendo una web interesante, con mucha información, bien construida y, sobre todo, participativa», comenta David Palomar, regidor de Sociedad del Conocimiento y encargado de la página en internet del consistorio.

Acontecimientos históricos, como el paso del Tour de Francia o las nevadas y riadas de 1962; pequeños detalles que ahora nos parecen hechos extraordinarios; imágenes aéreas que de lugares desaparecidos hoy en día como la huerta del Besòs; fotografías de costumbres olvidadas, como las lavanderas en el río; instantáneas dolorosas, como los muertos de los bombardeos en la guerra. Si desea ver la historia de Sant Adrià, entre en [www.sant-adria.net](http://www.sant-adria.net).



Vaquillas en la Fiesta Mayor de 1982, en la zona que ahora ocupa el Marina Besòs (izquierda). A la derecha, las consecuencias de la riada del 62.

A la izquierda, el puente de hierro sobre el Besòs con el paso del tranvía a principios del siglo. A la derecha, una imagen del río también de principios del siglo XX.

Dos imágenes de guerra: militares adrianenses en el frente de Huesca en 1933; y bombardeos de los aviones italianos el 5 de julio de 1938.

Sant Adrià ha vivido acontecimientos históricos, como el paso del Tour de Francia en 1957, y la nevada de Nochebuena de 1962 (derecha, plaza María Grau).

## MUSA presenta les bases del seu cinquè concurs de pop-rock

Redacció

**Sant Adrià.**- L'Associació Músics de Sant Adrià (MUSA) ha presentat les bases pel seu V Concurs de Pop-Rock Ciutat de Sant Adrià. El premi, com els anteriors, serà la grabació d'una maqueta professional amb tres temes. Apart d'un premi especial al millor grup de Sant Adrià.

Tots els grups que vulguin participar poden lliurar les seves gravacions amb un tema propi abans del 25 de novembre als següents punts: la Biblioteca, l'Ajuntament (setena

planta), Rutarock (carrer Guifré, 572, local S27 de Badalona, Casal de Cultura, Musicaltres (plaça Alcalde Xifré, 3, de Badalona) i la seu de El Punt a Badalona. Si la gravació conté més d'un tema, s'haura d'indicar quin d'ells és el seleccionat per concursar.

El jurat del concurs seleccionarà els dies 29 i 30 de novembre quatre finalistes que hauran d'interpretar en directe tres temes (com a mínim un de propi) el dia de la final, el dissabte 11 de desembre a partir de les 21 hores al Casal de Cultura.

## Obertes les inscripcions als concursos de relats i cartells de dones

Redacció

presentar els relats és el 14 de desembre.

**Sant Adrià.**- A la sisena edició del Concurs de Relats Breus de Dones «Paraules d'Adriana» es poden presentar dones majors de 18 anys, cada una d'elles amb dues obres com a màxim. Les condicions dels relats són: podran estar escrits en català o en castellà; hauran de ser inèdits, en sentit vertical, amb format DIN-A3, i han d'anar acompañats d'un sobre tancat amb el nom, l'adreça, el telèfon i la fotocòpia del DNI de l'autora. Els premis seran de 500 euros i un accésit de 250 a la millor obra feta per una adrianenca. La data límit és el 13 de desembre.

Les obres per a participar a ambdós concursos s'han de lliurar al Centre d'Informació i Orientació de la Dona, al carrer de Les Escoles, 10, baixos, 08930, Sant Adrià de Besòs.

**AHORA MÁS CERCA**

EN SANT ADRIÀ DE BESÒS

Cerámicas - Gres  
Sanitarios  
Griferías

Todo sobre material de construcción  
Decoración

Av. Pi Margall, 28 - 30

08930 Sant Adrià de Besòs

Tel. 93.462.23.60 - Fax 93.381.42.62





# El puerto de Sant Adrià estará operativo en marzo de 2005

El pasado 19 de octubre se presentó ante los medios de comunicación el puerto deportivo de Sant Adrià, llamado Port Fòrum, por estar situado en la zona que ocupó dicho evento el pasado verano. Con más del 60% de los amarres vendidos, el proyecto es cada día una realidad más cercana.

Montse Sáez

**Sant Adrià.**- «Queremos que Port Fòrum tenga un carácter simpático y agradable». Con estas palabras definía Luis Miguel Jarrillo, director general de Marina Premià, el nuevo puerto deportivo de Sant Adrià, ubicado en la zona Fòrum, y que estará totalmente operativo, al menos en su parte náutica, en marzo de 2005.

El pasado 19 de octubre, la empresa (de capital nacional pero sin ningún inversor catalán) presentó el proyecto ante los medios de comunicación en la zona central de dicho puerto, entre los ruidos de las obras con las que se está desmontando el recinto Fòrum.

Jarrillo destacó la particularidad del puerto deportivo de Sant Adrià: la posibilidad de ofrecer servicio a embarcaciones de entre 80 y 10 metros de eslora. Esta especialización en grandes barcos es totalmente novedosa en el litoral catalán.

El Port Fòrum contará con una Marina que dará cabida a 170 embarcaciones para barcos de 10 a 25 metros de eslora en su dársena interior, y una dársena exterior para 31 mega yates de hasta 80 metros.

Además, contará con una Marina Seca, una especie de aparcamiento para barcos, en la que se podrán almacenar 300 embarcaciones a motor de hasta 9 metros de eslora. Ésta Marina Seca ofrecerá también un servicio novedoso en nuestro país: la posibilidad de tener lista la embarcación en tan solo 10 minutos con una única llamada (con el depósito lleno e incluso la comida preparada).

Como complemento a esta oferta de amarres (201 en total, de los cuales ya se han vendido más del 60% y que se entregarán a finales de febrero del año que viene; el coste oscila entre los 54.000 y los 3.500.000 euros), el puerto ofrece servicios como

talleres de reparación o pantanales.

A la oferta náutica se suma un área de ocio y comercial que no superará el 35% de su ocupación en restauración. «Queremos que el puerto tenga una gestión activa y que haya

tizó Jarrillo, quien no especificó el horario comercial «por estarse aún negociando». Los 80 locales comerciales serán todos de alquiler para garantizar la «exquisitez» de los operadores. El director general de Marina Premià avanzó también que los establecimientos en esta zona comercial serían de «moda, complementos, y también empresas chárter de alquiler de barcos, por ejemplo». Habrá, además, una zona de discotecas.

El coste total del recinto portuario será de más de 42 millones de euros, de los cuales ya se han abonado 25,3 millones (más de 22 millones corresponden al cánón que la empresa Marina Premià ha tenido que pagar al Ayuntamiento de Barcelona para poder explotar la zona durante 26 años).

sorpresa como barcos de gala, restauración original, exposiciones náuticas, mercados de embarcaciones de segunda mano, etc. Todo ello respetando la tranquilidad y los horarios de las personas que vienen aquí a navegar», ma-

**Port Fòrum se diferencia del resto de puertos del litoral catalán gracias a su apuesta por embarcación de gran eslora.**

**Imágenes virtuales del puerto de Sant Adrià, llamado Port Fòrum. A la derecha, distribución de los diferentes espacios del recinto portuario.**



No solo visites la ciudad, ¡vívela!



Somos los expertos en la ciudad en ofrecer experiencias únicas en Barcelona y alrededores



## Ven y vive 'Lifestyle Barcelona'



Con más de 100 actividades distintas para disfrutar, confiamos en que podemos hacer tu estancia en Barcelona más divertida, más relajada, más emocionante... y más memorable



Elige entre:

Paseos en Globo  
Paracaidismo  
Salto Bungee  
Cata de Vinos  
Tours en Helicóptero  
Días de Relax  
Clases de Vuelo  
Fórmula 1  
Noches de Ópera  
Tours en Bicicleta  
y muchas más...



Para ver el abanico completo de experiencias visita nuestra web o llámanos al 93 270 2048



**LifeStyle**  
B A R C E L O N A

[www.lifestylebarcelona.com](http://www.lifestylebarcelona.com)  
[info@lifestylebarcelona.com](mailto:info@lifestylebarcelona.com)  
tel: +34 93 270 2048



Isabel Marcuello i Caterina Mieras (a dalt, a la dreta) escolten l'explicació de la mostra el dia de la seva inauguració. A baix, els nens del barri de la Mina es van apropar a veure alguna de les maquetes. MS



## Com volem ser governats?

Montse Sáez

**Sant Adrià.**- Fins el 7 de novembre es pot visitar al Centre Cívic de la Mina l'exposició «Com volem ser governats?», una mostra a càrrec del Museu d'Art Contemporani de Barcelona (Macba) que pretenen mostrar l'espai de la ciutat en la seva dimensió espacial i temporal.

L'exposició es va iniciar a l'Institut Besòs, i va

continuar a l'espai anomenat Palo Alto. El dia 21 d'octubre es va inaugurar al barri de la Mina amb la presència de la consellera de cultura, Caterina Mieras, i diversos membres del consistori adrianenc amb la primera tinent d'alcalde, Isabel Marcuello, al capdavant.

La mostra s'estructura en tres idees bàsiques: la modernitat entesa no com categoria universal, sino

amb les particularitats específiques de cada punt del planeta; el caràcter neoliberal de la societat i el pas al postfordisme; i, per últim, l'estat d'excepció com a regla i el discurs del subjecte radical.

«Com volem ser governats?» vol ser un element més del concepte «museu obert» amb el que treballa el Macba i que pretén anar a buscar els visitants al carrer.

**OPTICS MARTINEZ**

Ctra. de Santa Coloma, 2  
(frente metro Joan XXIII) Badalona  
Tel. 93.399.39.56

**CENTRO OFICIAL WIDEX**

**óptica // Sant Adrià**

Av. Catalunya, 15-17,  
Tel. 93.462.24.29 - Sant Adrià de Besòs

## Sant Adrià se estrena en el Festival de Cine gay y lésbico

La Biblioteca Popular fue la sede de la proyección de un cortometraje y un film del certamen internacional de cinematografía homosexual de Barcelona, una jornada con la que la ciudad se incorpora a este evento cultural.

Jordi Ribalaygue

**Sant Adrià.**- El 22 de octubre, Sant Adrià acogió su primera jornada del Festival Internacional de Cine Gay y Lésbico de Barcelona 2004, con la proyección en la Biblioteca Popular del cortometraje cubano «Pool with two figures» y el film estadounidense «Eating out». En su primera colaboración con este certamen, Sant Adrià y Castelldefels atorzarán el premio al mejor cortometraje.

A la sesión asistió el director del cortometraje, el cubano Julio Carrillo. Los representantes del festival

se mostraron satisfechos por la participación de Sant Adrià en el certamen y se comprometieron a impulsar la presencia de la ciudad en este evento cultural. Por su parte, Carrillo glosó con brevedad su obra, que ha recibido buenas críticas en diversos certámenes de cine gay: «Es un trabajo experimental de deseo y obsesión inspirado en las pinturas de David Hockney».

El realizador caribeño, traza en «Pool with two figures», su primera creación, un retrato sugerente de seis minutos en el que un hombre reflexiona sobre

su condición sexual mientras observa a un joven desnudo que nada en una piscina. Tras él, se mostró «Eating out», uno de los films gays más aplaudidos del año, premiado en Phoenix y San Francisco. El filme es una comedia escrita y dirigida por Allan Brocka que, con recursos escasos, refleja con humor inteligente y grotesco las problemáticas relaciones de un atribulado heterosexual. Ambas obras arrancaron los aplausos de la escasa decena de asistentes, algunos de los cuales criticaron la escasa promoción que se había dado al acto.

## El Club Unesco organiza un curso de historia adrianense

Redacción



A la derecha, Julio Carrillo en la Biblioteca adrianense. JR

**Sant Adrià.**- Manuel Fuentes, del CRP de la Generalitat, será el encargado de desarrollar el curso sobre historia de Sant Adrià que el Club Unesco de la ciudad organiza los días 8, 15 y 22 de noviembre en la Biblioteca Municipal (20 h.). El 27 de noviembre, se llevará a cabo una visita a los lugares históricos de Sant Adrià.



## Una altra sessió de clàssica

Els quatre primers dimarts de novembre es portarà a terme a la sala d'actes del col·legi Sant Gabriel (20.30 h.) el 13è cicle de concerts a Sant Adrià preparat per l'Orquestra de Cambra Amics dels Clàssics, amb Joan Palet al capdavant.

Montse Sáez

**Sant Adrià.**- La música clàssica no té gaire repercussió als mitjans de comunicació i, per tant, la majoria de la població no la coneix gaire. Per això són tan destacades iniciatives com les de l'Orquestra de Cambra Amics dels Músics. El seu director, el músic adrianenc Joan Palet, va idear fa 13 anys un cicle de tardor al centre de Sant Adrià (al barri del Besòs es fa a la primavera) per mostrar els adrianencs la grandesa de la música clàssica.

El cicle d'aquest any començarà el 2 de novembre amb un homenatge a Mossèn Antòn en el seu aniversari. S'interpretaran peces de



Voleu saber d'on vé el postre de músics? Aneu al Sant Gabriel.

Bach, Händel, Millet i tres obres adrianenques: l'Adrianenca, la Dansa de Sant Adrià instrumentada per orquestra de corda; i la sardana Sant Adrià 2004.

El dia 9 serà el torn de les cançons amb el tenor Josep Lluís Blanch, una de les millors veus que es poden sentir als escenaris catalans, que cantarà temes

de Toldrà, Grieg, Mestres, Casals, Martínez Valls, etc.

El concert del dia 16 es dedicarà a la pluja amb obres de Vivaldi, Raimon, Legrand, música de pel·lícules com «Cantant sota la pluja» o els «Paraigües de Chesburg», i una cançó infantil japonesa i italiana. El solista Juli-Cèsar Díaz Gran explicarà la diferència entre un violí barroc i un d'actual.

El cicle acabarà el 23 amb un concert de «Postres de música», on es tocaran obres típiques de les festes majors (Mozart, Von Westhoff, Emile Rollé, Strauss), amb l'ajuda del solista de tuba de l'OBC, Pablo Manuel Fernández. Tots els qui portin un instrument de percussió podrán tocar amb l'orquestra.

## Noche de embrujo flamenco en el Teatro Zorrilla de Badalona

Javier Garrido

**Badalona.**- El pasado 2 de octubre tuvo lugar en el Teatro Zorrilla la octava Muestra Flamenca de Badalona. «El flamenco en Badalona en cuanto a teatro está retrasado con respecto a otras ciudades como l'Hospitalet, Banyoles o Cornellà. Pero la gente está empezando a tomar conciencia de la importancia de esta muestra», comentaba

José Mayo, presidente de la Tertulia Flamenca.

Abrió la veda el cantaor venido de Huelva, Guillermo Cano al que acompañó la guitarra Juan Ramón Caro. La entrega del primer fue premiada por los asistentes con aplausos y esporádicos olés, pero, sobre todo, por un silencio sepulcral en la ejecución del cante, signo de respeto.

El espectáculo continuó y salieron a escena el cantaor granadino Luis «El Polaco» acompañado por la guitarra de Justo Fernández. Por último, actuó la Compañía Flamenca Iñaki Márquez con las bailaoras Cristina Blanco, Susana Blanco, Raquel Alegría, Yolanda Cortés y el propio Iñaki Márquez. El cante corrió a cargo de Juan Manzano «El Coco», Juan Fernández «Juaneke» y Sara Flores. Y acompañaban las guitarras de Justo Fernández «El Tuto» y Juan Cortés.



Los tres párrocos de la ciudad oficiaron el encuentro rociero adrianense.

JR

## Los rocieros de Sant Adrià se hermanan en una misa

Jordi Ribalaygue

**Sant Adrià.**- Una misa rociera son canciones, guitarras, castañuelas, panderetas, trajes andaluces, fe y alegría. Esas esencias hermanaron las tres entidades rocieras de Sant Adrià, la Hermandad Ntra. Sra. del Rocío Virgen de las Rocinas, la Hermandad Ntra. Sra. del Rocío Pastora del Alba y el Grupo Rociero Amigos del Camino, una celebración integrada en el programa «Sant Adrià Porta del Fòrum».

El acto, celebrado el 3 de octubre en la Parroquia de Ntra. Sra. de las Nieves del barrio de La Mina, debía ser en principio un encuentro de todas las hermandades de

Cataluña. Esta propuesta, ideada por el Ayuntamiento y apoyada por los colectivos rocieros locales, fue desestimada por problemas de agenda de las entidades catalanas. Finalmente, se concibió un evento que suscribiese la colaboración entre las comunidades existentes en la ciudad, aprovechando el marco de la misa rociera que se celebra mensualmente en La Mina. Los titulares de las tres parroquias de Sant Adrià celebraron la eucaristía, defendieron el carácter fraternal y festivo de la jornada y festejaron la unidad de los grupos rocieros. El Ayuntamiento estuvo representado por la primera teniente de alcalde, Isabel Marcuello,

el tercero

teniente de alcalde, Domingo Soto, y la comisionada para la Dinamización Comercial, María Àngels Noguerol.

Marcuello, coordinadora del acto de hermanamiento, mostró su satisfacción por el compromiso de los colectivos rocieros e indicó que el Ayuntamiento pretende celebrar un encuentro que reúna a las organizaciones catalanas en 2005, así como ayudar a las entidades locales para que puedan asistir al Rocío del próximo año. Los presidentes de las dos comunidades adrianenses, Mari Carmen Guirado y Manolo Ramos, expresaron su satisfacción por la celebración y el acuerdo para actuar conjuntamente.

WWW.CORONELTRHUMAN.COM

TRHUMAN

Av. Pi i Margall, 12  
08930-Sant Adrià de Besòs

BocaBocata

BOCADILLERIA - CERVECERIA  
CREPPERIA - PIZZERIA

Pl. Macià, 8  
Tel. 93 381 24 83  
SANT ADRIÀ DE BESÒS

C/ Maragall, 12  
Tel. 93 381 53 04  
SANT ADRIÀ DE BESÒS

Pl. Macià, 3  
Tel. 93 462 62 07  
SANT ADRIÀ DE BESÒS



## Gran éxito de los karatekas de Badalona en Túnez

Redacción

**Badalona.**- El pasado 10 de octubre se celebró el primer Open de Túnez de Karate Kyokusinkai, más conocido como karate al KO. En el torneo participaron 80 karatecas de más de 14 países de Europa, África y Oriente Medio. La selección española estaba formada íntegramente por karatecas de los clubes Oyama's Karate y Urban Training de Badalona. La selección nacional ganó cuatro premios, incluido el de competidor más técnico, a Sergio López, del club Urban Training.

En el peso ligero, Raúl Lorca (Oyama's) quedó eliminado en cuartos de final por Lofti Salhi, de Túnez, en un combate muy disputado. En el medio peso, Xavi

Martínez (Oyama's) pasó dos rondas y cayó eliminado por el subcampeón del torneo, el tunecino Abdel Karoui. En el peso pesado, hay que destacar la gran actuación de Sergio López, que pasó tres rondas, dos de ellas por fuera de combate y cayó eliminado en la final por el karateka local Chokri Nafti. En este mismo peso, una decisión arbitral provocó que Alberto Dillana (Oyama's) se quedara a las puertas de la final tras vencer en cuartos a un competidor local que le superaba en 30 kg.

Los triunfos más destacados fueron en menos de 80 Kg. con el tercer puesto de Xavier Martínez; en menos de 90 Kg., con el segundo puesto ya comentado de Sergio López; y de Alberto Dillana en super pesados (más de 90 Kg.).



De izquierda a derecha: los podios de menos de 90 Kg., menos de 90 Kg. y 80 Kg; los medallistas badalonenses. SLM

**C.B. San Gabriel**

**CHEERLEADERS**

**Cheerleaders**

Quieres formar parte?

C/ Miquel Servet nº 7-9  
San Adrián del Besós

S-studio

## El C.B. Sant Gabriel se presenta ante la afición al estilo NBA

Jordi Ribalaygue

**Sant Adrià.**- La presentación de los equipos del C.B. Sant Gabriel, celebrada el 24 de octubre, reunió los elementos propios de las veladas de básquet de la liga NBA: música, bailes, cheerleaders,... Cada uno de los casi 160 deportistas del club saltó al parqué tras oír corear su nombre al *speaker* y junto a los vitoryos de una gradería repleta.

Las 12 categorías del conjunto adrianense desfilaron ante la afición y fueron fotografiadas junto a sus entrenadores. El acto contó con la presencia de los integrantes del gimnasio S-Tudio que recientemente ganaron el Campeonato de España de Baile.

Tras la sesión, el presidente gabrielista, Enric Calderón, comentó los objetivos de la temporada: «La intención es que los primeros equipos mantengan la categoría». Asimismo, subrayó el valor de la Escuela de baloncesto, formada por niños de 5, 6 y 7 años.



Varios momentos de la presentación oficial de los equipos del Club Bàsquet Sant Gabriel, al más puro estilo NBA.

## La Penya titubea en su inicio liguero

Con muchas dudas en el juego, el DKV Joventut empieza la temporada con unos discretos resultados

Amanda Castell

**Badalona.**- El DKV Joventut no afrontaba el inicio de la Liga con un calendario demasiado complicado, pero a pesar de eso, el primer mes de competición de los hombres de Aito García Reneses está creando muchas dudas.

La Penya se estrenó con victoria en la pista del Lleida, un rival nada fácil, en el que probablemente ha sido el mejor partido de los cinco que ha disputado el equipo badalonés. Los de Aito se impusieron en los instantes finales gracias a una canasta «in extremis» de Jamie Arnold.

El primer compromiso en casa supuso el descaballo más importante del equipo. El recién ascendido Lagun Aro Bilbao se llevó una victoria del Olímpic que desencadenó las primeras protestas y quejas de la temporada por parte de la afición. Un acertado Sanmartín (ex-Joventut), junto a Germán Gabriel, resultaron imparables para la defensa badalonesa.

El DKV Joventut enmendó el error ganando en



La Penya perdió ante el debutante Bilbao.

PENYA.COM

la pista del Girona (74-78), con un gran partido de un teórico suplente, el australiano Martin Cattalini.

El siguiente compromiso volvía a tener como decorado el Olímpic, y otra vez se volvió a demostrar que los jugadores verdinegros rinden mejor lejos de Badalona. El rival, un Pamesa herido con las bajas de la mayoría de sus titulares en la enfermería. Pero los suplentes del conjunto valenciano salieron

arrojando al Joventut (10-31, en el primer cuarto). Los de Aito, a pesar de remontar, accusaron el esfuerzo al final del partido y acabaron perdiendo (78-85).

En el desplazamiento a Manresa se rompió también la tónica de las victorias a domicilio, ya que la Penya no pudo parar en ningún momento el juego interior manresano de Harper Williams y Phil Ricci, y sólo el joven base Marcelinho Huertas y el cuarto pívot

Jesse Young estuvieron acertados. El resultado final 79-69, para un balance de 2/3 después de un mes de liga.

Algunos datos son realmente preocupantes, y en contra de lo que parecía en la pre-temporada, algunos nuevos fichajes no acaban de dar el rendimiento que de ellos se esperaba, como puede ser el caso de el pívot norteamericano Brent Scott o del alero Álex Mumbrú, quien apenas tiene participación en el juego.

Por el contrario, el base brasileño Marcelinho Huertas está mostrando un rendimiento excepcional, llegando a jugar en algunos minutos más que el titular Carles Marco, quien no se encuentra en un buen momento de forma. Tampoco el que tendría que ser referente del equipo, Rudy Fernández, está atravesando un gran momento de juego.

El siguiente compromiso del Joventut se antoja clave, ya que los de Aito se enfrentarán a uno de los equipos más débiles de la categoría, el Unelco Tenerife, con la necesidad de conseguir la primera victoria en Badalona.

## El Sant Martí Adrianenc comienza la nueva temporada con paso indeciso

Redacción

**Sant Adrià.**- Nueva temporada en la primera división estatal masculina para el Sant Martí Adrianenc, un camino que ya recorrió el año pasado el equipo adrianense con resultados poco esperanzadores. Así también ha comenzado la recién iniciada temporada, con pasos indecisos y resultados poco afortunados.

Después de las cinco primeras jornadas, el equipo adrianense es noveno con dos victorias y tres derrotas. Los líderes invictos son los dos grandes, el Barcelona y el Granollers, con 10 puntos cada uno. Les siguen cinco equipos con 6 puntos: el Sant Esteve Sesrovires, Eivissa, Manyanet Les

Corts, Sant Quirze y el Traveses U.E. Sarrià.

La temporada comenzó con una derrota ante el Sant Esteve Sesrovires por 28 a 19. El juego de los adrianenses no mejoró una semana después en casa ante el Manyanet, contra el que perdieron por 26 a 31. El Granollers no pasó por encima pero sí venció al Adrianenc por 26 a 22. Los dos únicos triunfos vinieron en los dos últimos partidos: el primero en casa frente al Joventut Mataró (31-24); el segundo, en casa del Bordils por 26 a 33.

Los próximos enfrentamientos del equipo adrianense serán ante el TDM La Canonja, el Eivissa y el Barcelona. El partido ante los culés será el 13 de noviembre en el Marina Besòs.



El equipo de balonmano adrianense estuvo presente también en la Muestra de Entidades de la ciudad.

MS

**EXPOSICIONS****Badalona**

**Exposició «El arte en La Española. Buscando los orígenes».** Al Centre Sociosanitari El Carme (Camí Sant Jeroni de la Murtra, 60). Jornada completa. Entrada lliure. Fins el 20 de novembre.

**Exposició interactiva «Compte on trepitges, perill de mines»,** a la Biblioteca Can Casacuberta (c. Mossèn Anton Romeu, 40-48). Jornada completa. Entrada lliure. Fins el 3 de novembre. Organitzat: Assemblea Local de la Creu Roja de Badalona i Relacions Socials i Solidàries.

**Sant Adrià**

**Exposició «Con volem ser governants?» del Macba,** al Centre Cívic de la Mina. Fins el 7 de novembre.

**FLAMENC****Badalona**

**IV Recital de Guitarra Flamenca de Badalona.** El divendres 5 de novembre a partir de les 21.30 hores al Teatre Zorrilla (c. Canonge Baranera, 17). Preu entrada:

10 euros. Organitzat: Asociación Flamenco Vivo.

**CONFERÈNCIES****Badalona**

**Aula d'Extensió Universitària: conferència sobre la llengua.** El dimarts 2 de novembre a partir de les 17.30 hores al Teatre Principal (c. Francesc Layret, 41).

**Conferència «Viure d'escriure, una quimera»,** a càrrec d'Eva Santana. El dijous 4 de novembre a partir de les 19.30 hores a la sala de fabricació d'Anís del Mono (c. Eduard Maristany, 115).

**Aula d'Extensió Universitària: conferència sobre història de Catalunya.** El dimarts 9 de novembre a partir de les 17.30 hores al Teatre Principal (c. Francesc Layret, 41).

**Conferència «Un barri, el món»,** a càrrec de Julià de Jódar. El dijous 11 de novembre a partir de les 19.30 hores a la sala de fabricació d'Anís del Mono (c. Eduard Maristany, 115).

**Aula d'Extensió Universitària: conferència sobre música russa del segle XIX.** El dimarts

16 de novembre a partir de les 17.30 hores al Teatre Principal (c. Francesc Layret, 41).

**Conferència «Lletres amb nous referents»,** a càrrec d'Héctor Bofill. El dijous 18 de novembre a partir de les 19.30 hores a la sala de fabricació d'Anís del Mono (c. Eduard Maristany, 115).

**Aula d'Extensió Universitària: conferència sobre Catalunya i Història del Dret.** El dimarts 23 de novembre a partir de les 17.30 hores al Teatre Principal (c. Francesc Layret, 41).

**Conferència sobre «l'atenció a les persones grans i les residències».** A l'Ajuntament de Badalona (Pl. La Vila, 1), el dimarts 23 de novembre a partir de les 18 hores. Organitzat: Fundació La Caixa i el Consell de les Persones Frans de l'Àmbit de Serveis a les Persones.

**Conferència «La literatura com a forma de combat»,** a càrrec de Pep Mita. El dijous 25 de novembre a partir de les 19.30 hores a la sala de fabricació d'Anís del Mono (c. Eduard Maristany, 115).

**Aula d'Extensió Universitària: conferència sobre literatura.**



El grup alemany Rammstein actuarà a Badalona.

Col·legi Sagrat Cor (c. de Ricard, 8) a les 20.30 hores.

**13è Cicle de Concerts a Sant Adrià** a càrrec de l'Orquestra de Cambra Amics dels Músics. El dimarts 16 de novembre, «La pluja». A la sala d'actes del Col·legi Sagrat Cor (c. de Ricard, 8) a les 20.30 hores.

**NATURA****Badalona**

**Activitats a l'Escola de Natura: «Els fruits, les llavors i la seva germinació».** El dissabte 6 de novembre a l'Escola de Natura-Can Miravítges (Camí de la Pelleria, s/n). A partir de les 10 hores. Entrada lliure.

**Activitats a l'Escola de Natura: «Observació nocturna d'amfibis».** El dissabte 13 de novembre a l'Escola de Natura-Can Miravítges (Camí de la Pelleria, s/n). A partir de les 21 hores. Entrada lliure.

**MÚSICA****Badalona**

**Concert de Rammstein.** El dijous 11 de novembre a partir de les 22 hores al Palau Municipal d'Esports. Preu: 33 euros.

**Concert d'Anastacia.** El dissabte 20 de novembre a partir de les 21.30 hores al Palau Municipal d'Esports. Preu: 37.50 euros.

**Sant Adrià**

**13è Cicle de Concerts a Sant Adrià** a càrrec de l'Orquestra de Cambra Amics dels Músics. El dimarts 2 de novembre, «Centenari de Mossèn Antòn». A la sala d'actes del Col·legi Sagrat Cor (c. de Ricard, 8) a les 20.30 hores.

**13è Cicle de Concerts a Sant Adrià** a càrrec de l'Orquestra de Cambra Amics dels Músics. El dimarts 9 de novembre, «Tarda de cançons». A la sala d'actes del

**VISITES****Badalona**

**Visita a Donostia i el Museu Chillida Leku.** Del dissabte 30 d'octubre a l'1 de novembre. Sortida des del Museu de Badalona.

**Visita guiada i gratuïta al Museu de Badalona i a les Termes romanes.** El diumenge 7 de novembre a partir de les 11.30 hores. Al Museu de Badalona (Pl. Assemblea de Catalunya, 1).

**Visita al poblat ibèric del turó d'en Boscà.** El diumenge 21 de novembre al matí. Preu: 2,60 euros (2,10 pels Amics del Museu de Badalona).

**Visita al clavegueram de Barcelona i al refugi antiaeri del Poble Sec.** El dissabte 27 de novembre al matí. Preu: 23 euros (19 euros, Amics del Museu).

**TEATRE INFANTIL****Badalona**

**«Grim, Grim o la Blancalops i els set porquets».** El diumenge 7 de novembre a les 18 hores al Teatre Zorrilla (c. Canonge Baranera, 17). Preu de l'entrada: 4 euros.

**TERTÚLIA****Badalona**

**Tertúlia literària «La meitat de l'ànima», de Carme Riera.** El dimecres 24 de novembre a partir de les 19 hores a la Biblioteca Can Casacuberta (c. Mossèn Anton Romeu, 40).

**TROBADES****Badalona**

**VIII Trobada de Germanor amb les Persones Grans de Badalona.** El diumenge 21 de novembre a partir de les 16.30 hores al Poliesportiu de Casagema (Pl. Casagema, 12-14).



La nort-americana Anastacia visitarà Badalona.



## TODO en Reportajes

### de video y DVD

Para más información llamar al teléfono:

**93 462 23 01**

Sr. Jose Alcalá  
Dpto. Audiovisual

¿...TE GUSTA EL MUNDO AUDIOVISUAL...??  
Se precisa operador/a de cámara, para colaboraciones.  
Interesados mandar currículum a:  
soporte@grupoarea96.com  
ó a c/ Besos, 7 1-2 / 08930-Sant Adrià de Besòs



### Horóscopo Astrológico


**ARIES (21 marzo-20 abril)**

Tu familia y tu hogar te ocuparán más tiempo y tendrán mayores cosas que aportarte, dedícales toda tu atención.


**TAURO (21 abril-20 mayo)**

Influirás en tu entorno para que la gente tenga un ánimo positivo y abierto. Podrás poner en juego tu creatividad.


**GÉMINIS (21 mayo-21 junio)**

Podrás llevar adelante tus actividades sin esfuerzo. Es un mes propicio para las reconciliaciones.


**CÁNCER (22 junio-23 julio)**

Puedes tener necesidad de hacer algunos cambios en tu trabajo, pero no te precipites o te agobies.


**LEO (23 julio-23 agosto)**

Se presentan unos días complicados en el que buscarás la soledad, es mejor que descanses y trates de tranquilizarte.


**VIRGO (24 agosto-2 septiembre)**

Procura aprovechar lo que ya tienes hecho y tomarte un respiro para complacerte en tus conquistas profesionales.


**LIBRA (24 septiembre-23 octubre)**

Canaliza la acción de Marte hacia cualquier cosa que quieras hacer. Te resultará fácil encontrar a personas dispuestas a secundarte.


**ESCORPIO (24 oct.-22 noviembre)**

Trata de prestar atención a lo que te dicen; no des por supuesto que ya sabes lo que te van a contar.


**SAGITARIO (22 nov.-21 diciembre)**

Tómate las cosas con algo de calma y no abuses de tu estado físico. Puedes seguir la marcha y disfrutar con los amigos.


**CAPRICORNIO (22 dic.-20 enero)**

Las relaciones con tu entorno serán positivas, podrás hacer muchas cosas necesarias y todavía te sobrará tiempo de ocio.


**ACUARIO (21 enero-19 febrero)**

Desearás estar con las personas que conoces bien o te asegurarás de poder contar con un ambiente agradable y sereno.


**PISCIS (20 febrero-20 marzo)**

Busca la compañía de amigos y realiza actividades que te ayuden a relajarte, tu pareja apoyará tus planes.

### Farmàcies de torn

#### NOVEMBRE 2004

**SANT ADRIÀ**

- Dilluns 1 Avda. Catalunya, 52
- Dimarts 2 Mar, 18
- Dimecres 3 Llevant, 20-22
- Dijous 4 Via Trajana, Bl-7, 223
- Divendres 5 Pi i Gibert, 66
- Dissabte 6 Avda. Catalunya, 52
- Dilluns 8 Avda. Catalunya, 52
- Dimarts 9 Av. Corts Catalanes, 26
- Dimecres 10 Andreu Vidal, 2
- Dijous 11 Mar, 18
- Divendres 12 García Lorca, 1
- Dissabte 13 Avda. Catalunya, 52

**SANTA COLOMA**

- Dilluns 1 Reloj, 56
- Dimarts 2 Roselles, 31
- Dimecres 3 Sagarra, 49
- Dijous 4 St. Carles, 42
- Divendres 5 Wilson, 43
- Dissabte 6 St. Jeroni, 13
- Dilluns 8 Milà i Fontanals, 27
- Dimarts 9 St. Carles, 42
- Dimecres 10 Amèrica, 2
- Dijous 11 Aragó, 29
- Divendres 12 Beethoven, 25
- Dissabte 13 St. Jeroni, 13

**BADALONA**

- Dilluns 1 Dimarts 2 Mar, 23
- Dimecres 3 Av. Martí Pujol, 133
- Dijous 4 Juan Valera, 197
- Divendres 5 Mar, 23
- Dissabte 6 Ptge. Riu Ter, 18-20
- Dilluns 8 Diumenge 7 Salvador Seguí, 4
- Dimarts 9 Av. Martí Pujol, 133
- Dimecres 10 Ctra. Antigüedad Valencia, 31
- Dijous 11 Francesc Layret, 83
- Divendres 12 Juan Valera, 197
- Dissabte 13 Av. Martí Pujol, 133

### Teléfonos



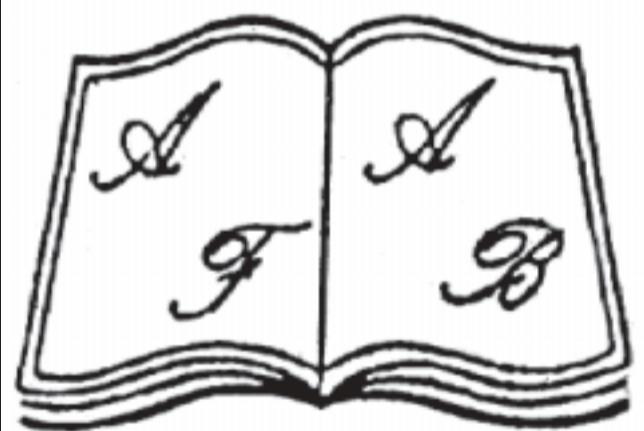
**SANT ADRIÀ**  
 -Ayuntamiento: 93.381.20.04  
 -Policía Local: 93.381.55.55  
 -Protección Civil: 93.462.27.00 / 93.462.22.11  
 -Comisaría de la Policía Nacional: 93.381.50.11  
 -Policia de la Generalitat-Mossos d'Esquadra: 088 (para las tres ciudades)  
 -Cruz Roja: 93.381.00.80  
 -Correos y Tel.: 93.381.21.31

**CAP local:** 93.462.26.61  
 -Taxis: 93.392.22.22  
**SANTA COLOMA**  
 -Ayuntamiento: 93.462.40.40  
 -Policía Local: 93.386.00.50  
 -Comisaría de la Policía Nacional: 93.466.38.45  
 -Cruz Roja: 93.386.20.24 / 93.446.21.87  
 -Correos y Telégrafos: 93.386.69.99  
 -Bomberos: 93.391.82.82

**Bomberos.Urg.:** 93.391.80.80  
 -Hospital Esperit Sant: 93.386.02.02 (Urgencias: 93.386.30.00)  
 -Ambulancias: 93.468.20.00  
 -Compañía del Agua: 93.386.59.99  
 -Taxis: 93.391.22.22  
**BADALONA**  
 -Ayuntamiento: 93.483.26.00  
 -Policía Local: 93.483.29.01  
 -Com. de la Policía Nacional: 93.387.04.47

**Guardia Civil:** 93.384.02.53  
 -Protección Civil: 93.483.28.86  
 -Bomberos: 93.388.00.80  
 -Correos y telégrafos: 93.384.34.52 / 93.389.62.12  
 -Hospital Municipal: 93.464.83.00  
 -Hosp. Can Rut: 93.465.12.00  
 -Ambulancias: 93.384.56.12  
 -Estación Renfe: 93.389.30.75  
 -Taxis: 93.225.00.00

**Gas Badalona S.A.**  
 93.389.03.66 / 93.389.07.16  
**COMARCA**  
 -Catalana Gas: 900.30.31.32  
 -Averías Gas: 900.39.40.41  
 -FECSA: 900.31.31.31  
 -Cia. de Aguas de Barcelona: 900.35.53.55  
 -Enher Elec.: 900.333.330  
 -Tugsal: 93.395.31.11



*Manuel  
AMAYA BRAVO*

Agente de la Propiedad  
Inmobiliaria  
Perito Industrial  
Perito Tasador  
Administrador de Fincas

Plaça de la Vila, 11, entlo., 3.<sup>a</sup>  
 Tels. 934.62.27.21 / 934.62.08.07  
 Fax. 933.81.25.48  
 08930 SANT ADRIÀ DE BESÒS

# Una menys....

## Per fi es tanca la incineradora de Montcada i Reixac

Eduard Rodríguez

### Montcada i Reixac/Sant Adrià-

. Aquest mes hem rebut la grata notícia del tancament de la que va ser la primera incineradora de residus de Catalunya. Han estat més de 15 anys de lluita que ha acabat amb la recompensa del seu tancament encara que s'ha de dir que s'ha trigat massa temps. Aquesta incineradora estava en el polígon de La Ferreria i cremava a prop de 50.000 tones de residus sòlids urbans que venien dels municipis de Montcada i Reixac, Cerdanyola, Tiana, Santa Coloma de Gramenet, Badalona i Sant Adrià de Besòs.

A canvi s'hi ha instal·lat una nova planta de tractament de residus que s'anomena Ecoparc 2.

Ja fa més de deu anys que uns laboratoris alemanys feien encendre el llum d'alarma en assegurar que existia la necessitat de prendre mesures correctores de caràcter urgent a causa de l'alt percentatge de contaminants atmosfèrics com les dioxines i els furans. Anys més tard, en concret el 1997 l'Organització Mundial de la Salut (OMS) reconeixia per primer cop l'efecte cancerigen de les dioxines. La incineradora sobrepassava el límit dels 0,1 mil·ligrams per metre cúbic i arribava als 200 mil·ligrams de concentració d'aquestes dues substàncies. Era un equipament en el qual s'havien arribat a cremar residus industrials i fins i tot medicaments caducats. Després de molts anys d'estira i arronsa amb la seva modernització de 1999 es va arribar a un acord pel seu futur tancament que

ara s'ha fet realitat.

La part negativa té algunes vessants. En primer lloc s'hauria d'haver consensuat millor l'emplaçament de l'ecoparc amb els veïns i veïnes, sobre tot amb els de Ripollet que són els més propers a la planta. I, en segon lloc haver comptat sempre amb els 70 treballadors/es que fins a aquell moment havien treballat a la incineradora per ocupar llocs de treball de l'ecoparc o en tasques similars sense que es quedessin a l'atur com van reivindicar de forma justa durant la festa de celebració del tancament.

Ara toca assegurar una gestió acurada perquè l'ecoparc sigui el màxim d'eficaç. Aquí serà vital l'èxit o el fracàs de la recollida selectiva i això és una mica esforç de tothom.

Aviat haurem de saber com queda la situació de la incineradora de Sant Adrià de Besòs segons es va acordar en Ple Municipal. Aquesta instal·ació sembla que la vulguin perllongar més enllà de 2006 també per haver estat sotmesa a una sèrie de modificacions tècniques que potser obliguin a amortitzar la inversió en els pròxims anys. A sobre s'ha rematat la feina instal·lant-hi al davant un sedàs amb el nom encobert d'ecoparc de llevant, però que només alimenta a la incineradora de residus amb molt més alt poder calorífic que el que rebia fins ara. Està clar que aquest tipus d'ecoparcs no són el que es pretén i tampoc són el model de planta de tractament que una planta integral de selecció de residus hauria de ser. En aquest municipi els gols sempre són rebuts per l'escaire.



Diferents moments de la construcció d'Ecoparc 2, al municipi de Montcada i Reixac. Alguns ecologistes no ho veuen amb bons ulls.

# El Servei Local de Català de Sant Adrià ens ajuda a conèixer millor la nostra llengua

## CONSULTA RÀPIDA DE...

M A J Ú S C U L E S . . .
<b>textos normatius concrets</b> (la primera paraula)
Constitució espanyola
Estatut dels treballadors
Llei de política lingüística
Reial decret
<b>entitats, institucions, òrgans de gestió... concrets</b>
Departament de Justícia
Ajuntament de Badalona
Àrea de Serveis Personals
Registre Civil
Secretaria General del Departament de...
El Ple de l'Ajuntament
l'Administració local
l'Estat espanyol
<b>plans, programes, projectes...</b> (la primera paraula)
Pla general de normalització lingüística
Programa de recerca i desenvolupament de...
Projecte de remodelació de...
<b>exposicions, conferències i col·loquis</b>
L'exposició "La gran aventura dels velers mercants"
La conferència "Aproximació a Jacint Verdaguer"
El col·loqui "Les deixalles, avui"
<b>topònims</b>
el Barcelonès (minúscula en l'article català)
Castellar de n'Hug
el Masnou
Los Angeles (majúscula en l'article no català)

... i minúscules
<b>textos normatius no concrets</b>
una llei
les ordres ministerials
els informes de ponència
<b>entitats, institucions, òrgans de gestió... no concrets</b>
els departaments de la Generalitat
els ajuntaments de la comarca
les diverses àrees...
el registre corresponent
les secretaries generals han de...
en les sessions dels plens...
les administracions locals
els estats europeus
<b>parts genèriques d'un document o d'un escrit</b>
preàmbul
les disposicions finals
l'annex 1
l'article 43
capítol 4
<b>càrrecs</b>
l'alcaldeessa de Badalona ha inaugurat...
els consellers i les conselleres
el president de la Generalitat
la cap d'àrea
el secretari de l'Ajuntament
la interventora
la jutgessa i l'advocada
<b>tipus d'estudis i formació</b>
ensenyament secundari obligatori (ESO)
formació professional (FP)
<b>documents acreditatius</b>
el document nacional d'identitat (DNI)
el passaport
la llicència fiscal
<b>noms de vies urbanes</b>
carrer de Mar
plaça de la Vila
parc de Lloreda
avinguda de Catalunya

Aprofitem per informar-vos d'un breu programa de llengua que emetem tots els **dimarts a partir de les 10 h a Ràdio La Mina (102.4 FM)**. Es tracta d'un programa on comentem paraules i expressions de la llengua catalana, expliquem receptes de cuina, difonem poemes i fragments de contes, expliquem refranys i dites populars...

**SLC de Sant Adrià. Tel. i fax: 93 381 20 05**

**A/e: santadria@cpnl.org**

**<http://www.cpnl.org/xarxa/CNLbadalona/directori.htm>**

## columnes d'opinió



### Hablando en serio

#### De Congresos

Recién se han celebrado dos congresos. El primero el de los pepes, apenas se han desmadrado. Pero aún así le ha salido un callo a Rajoy (don Mariano) y a su impresentable angelito. Al tal callo, llamado Gallardón, la inefable y aguerrida Esperanza –haciendo humor a su linaje- le ha leído la cartilla, y el apuesto y gallardo mozo ha hecho mutis (por el momento) para no contrariar a la aprendiza de “dama de hierro”.

Gallardón, en el próximo “round” –que lo habrá- noqueará con su saber hacer a todos sus contrincantes. Llegará muy lejos y será aplaudido por propios y extraños.

El segundo congreso ha sido el de Unió Democrática, que ha discursado plácidamente. El principal tema era el de dar el sí a la Constitución Europea pese a algún fleco no muy bien acogido. Sin embargo, el sí ha sido dado de modo oficial –cuando toque-.

A la espera de los que deshojan las margaritas (léase Convergència, etc.) el referéndum parece ser que por goleada darán el sí a dicha constitución.

### Llamps i... trons

#### Lluís Companys

Amb motiu del 64 aniversari de l'afusellament (per què no del 60, 61, 62 i 63; ja us diré jo perquè ara. Ho han fet tots plegats per tapar els draps bruts, que ja haurien d'haver fet la bugada. Avui com un clau entre un altre, una nova polèmica en fa oblidar altres. Vei aquí) ha sorgit un debat absurd, i de lo més inútil imaginable.

Volen que l'Estat Espanyol demani perdó per l'afusellament. Si això fós possible (la qual cosa dubto) a qui demanar perdó? A la Generalitat? A sant de què? A la família? A qui doncs? L'Estat Espanyol no deu ni pot fer-ho.

Al meu parer, la culpa la té la Gestapo per haver-lo entregat. Després els jutges. Aquí sí, aquí el Consell General del Poder Judicial podria i potser hauria de fer el “mea culpa” perque en última instància van ésser els jutges (militars, naturalment) els qui van dictar sentència.

També cabria les disculpes de l'Exèrcit. Tot l'altre és “pixar fora de test”.

Ja dit, és sols un esbós del tema, que ja és hora de solucionar d'una vegada per totes. Cal buscar –i trobar- una solució raonable, per l'Estat, la família i les institucions catalanes. I que l'afusellament del President Companys no es pugui repetir mai més en cap altre.

**Joan Rectoret i Closa**

**Joan Rectoret i Closa**



# Aconsegueix un JOC DE TE DE REGAL

Des de l'1 fins al 31 d'octubre

al comprar  
una rentadora,  
una assecadora o  
un rentavaixella\*

Sèrie  
Or



**FAGOR** Rentadora L-4090 F  
6 Kg. Electrònica. Capçalat variable.  
850 x 590 x 550 mm. Classe energètica A



**SIEMENS** Rentavaixella SE-25E230 EP  
5 programes. Electrònica. Aqua-Stop.  
850 x 598 x 570 mm. Classe energètica A



**FAGOR** Assecadora 3SF-6E  
6 Kg. Evacuació Electrònica.  
850 x 595 x 590 mm. Classe energètica C

\*Consulteu marques i models en promoció a Expert Sant Adrià o al nostre catàleg de tarifari 2004.

## Electrodomèstics



En tots els articles  
Sèrie Or



Fidelització  
Sèrie Or



Transport gratuït



Nova Sèrie Or



Targeta  
Expert-Mastercard  
La targeta que dóna més



El 1r Servei de Resting  
en electrodomèstics



Tel. 902 30 30 35  
global@expert.es

# expert



# SANT ADRIÀ

Av. Catalunya, 2-4 • Tel. 934 627 600 • Fax 934 627 601 SANT ADRIÀ DE BESÒS